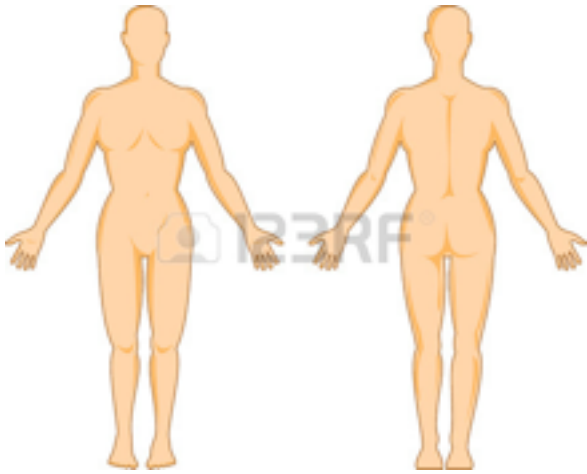


a few words that might come in useful when you see a physician:

einige nützliche Wörter beim Arztbesuch:



parts of the body:	Körperteile:
head	Kopf
forehead	Stirn
face	Gesicht
eye, eyes	Auge, Augen
ear, ears	Ohr, Ohren
nose	Nase
mouth	Mund
neck	Hals
shoulder, shoulders	Schulter, Schultern
arm, arms	Arm, Arme
elbow	Ellbogen
wrist	Handgelenk
hand, hands	Hand, Hände
finger, fingers	Finger, Finger
chest	Brustkorb
breast	Brust
back	Rücken

Do you have pain?

Haben Sie Schmerzen?

where, how ?	wo, wie ?
for how long ?	seit wann ?
intense - only a little	heftig - ein bisschen
piercing	stechend
tugging	ziehend
pressing	drückend
throbbing	pochend
permanent	andauernd
it comes and goes	es kommt und geht

on a scale of 1 to 10,
10 being the most painful:

In einer Skala von 1 bis 10,
wenn 10 am meisten weh tut:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

belly	Bauch
bottom	Gesäß/ Po
leg, legs	Bein, Beine
knee, knees	Knie, Knie
ankle, ankles	Knöchel
foot, feet	Fuß, Füße
toe, toes	Zeh, Zehen
joint, joints	Gelenk, Gelenke
inner organs	innere Organe
sinuses	Nasennebenhöhlen
ear canal	Gehörgang
throat	Rachen
bronchial tubes	Bronchien

lung	Lunge
heart	Herz
blood circulation	Kreislauf
esophagus (gullet)	Speiseröhre
stomach	Magen
guts	Darm
liver	Leber
kidney, kidneys	Niere, Nieren
(urinary) bladder	(Harn-) Blase
bone	Knochen
muscle, muscles	Muskel, Muskeln
tendon	Sehne
broken - bounced	gebrochen - geprellt
spine	Wirbelsäule
disc	Bandscheibe
nerv	Nerv
sciatica (the nerv that hurts when you cannot go straight)	Ischias
joint	Gelenk
rib	Rippe
appendix	Blinddarm
vein, veins	Vene, Venen

I do have problems with.....

Ich habe Probleme mit.....

fever, temperature	Fieber, Temperatur
cold	Erkältung
flu	Grippe
cough	Husten

swelling	Schwellung
red	rot
bruise	Bluterguss (Hämatom)
wound	Wunde
inflammation	Entzündung
pus	Eiter
clean	reinigen
dressing, bandage	Verband
band aid	Pflaster
burn	Verbrennung
vomiting	Erbrechen
dizziness, vertigo	Schwindelgefühl
sleeplessness	Schlaflosigkeit
injection, needle	Spritze, Nadel
prescription	Rezept
pharmacy	Apotheke
blood	Blut
urine	Urin
health insurance	Krankenkasse
appointment	Termin
attac, seizure	Anfall
paralising, palsy	Lähmung
poisoning	Vergiftung
physiotherapy	Krankengymnastik (Physiotherapie)
When shall I come again ?	Wann soll ich wieder kommen ?

for the questionnaire:

für den Fragebogen:

Are you under medical treatment?	Sind Sie in ärztlicher Behandlung?
current medication	aktuelle Medikamente
allergies ?	Allergien ?
allergies/ incompatibilities to medication ?	Medikamenten-Unverträglichkeiten/ Allergien ?
heart diseases/ blood circulation problems	Herz- / Kreislaufkrankungen
high blood pressure	hoher Blutdruck
cardiac infarction	Herzinfarkt
(apopleptic) stroke	Schlaganfall
diabetes	Zucker (Diabetes)
blood clotting problem	Blutgerinnungsstörung
infection	Infektion
chronic infection	chronische Infektion
immune system disorder	Immunabwehrstörung
hepatitis	Hepatitis
eye disease (glaucoma)	Augenerkrankung (Glaukom/grüner Star)
gout / increased uric acid	Gicht / erhöhte Harnsäure
other diseases	andere Erkrankungen
Did you have an operation ?	Hatten Sie eine Operation ?
Do you have a disability ?	Haben Sie eine Behinderung ?
epilepsy	Epilepsie

vaccinations	Impfungen
Are you pregnant ?	Sind Sie schwanger ?
Do you have children?	Haben Sie Kinder ?
family name, first name	Familienname, Vorname
date of birth	Geburtsdatum
signature	Unterschrift

at the pharmacy:



in der Apotheke:

We order the medicine for you.	Wir bestellen das Medikament für Sie.
Please come tomorrow at 5 o'clock to take it.	Bitte holen Sie es um 5 Uhr/ morgen ab.
The medicine is free for you.	Das Arzneimittel kostet nichts für Sie.
The medicine costs ... Euro.	Das Arzneimittel kostet ... Euro.
We advice you, to go to a physician.	Wir raten Ihnen, zum Arzt zu gehen.
in the morning at noon in the evening	morgens, mittags, abends
30 minutes before/ 2 hours after the food.	30 Minuten vor/ 2 Stunden nach dem Essen
with the food	zum Essen
Drink a glass of water with it.	Trinken Sie dazu ein Glas Wasser.
when in need	bei Bedarf
at the most ... a day!	höchstens... täglich!
ointment	Salbe
drops	Tropfen
pills	Tabletten